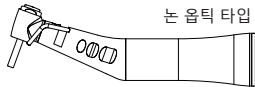
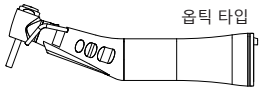


traus

## 임플란트 앵글 핸드피스

작동 전에 사용 설명서를 주의 깊게 읽으시고 추후 참고를 위해 보관하여 주십시오.



품명	TRAUS CRB26LX	TRAUS CRB26XX	TRAUS CRB27LX	TRAUS CRB27XX	TRAUS CRB36LN	TRAUS CRB36NN	TRAUS CRB46LN	TRAUS CRB46NN	TRAUS CRB46LNTi	TRAUS CRB46NNTi
최고 속도 (rpm)	2,000	2,000	1,250	1,250	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000
기어비율	20:1		32:1		20:1					
중량	82g	84g	82g	84g	82g	84g	85g	85g	85g	85g
옵틱 / 논옵틱	옵틱	논옵틱	옵틱	논옵틱	옵틱	논옵틱	옵틱	논옵틱	옵틱	논옵틱
버 교체 타입	버튼 타입									
구분	감속앵글									
척 타입	타입 1. (ISO 1797)									
버 지수	CA bur (Ø 2.35)									
샙크 길이	9~12 mm									
버 최대 길이	30 mm									
커플링 지수	치과용 핸드피스 표준 지수 (ISO 3964)									

**!** - 제품의 최고 속도는 사용하는 컨트롤 박스의 성능에 따라 다릅니다. (표의 최고 속도는 40,000 rpm 기준임.)

### 1. 사용 목적

치과 임플란트 시술에서 골 식재용  
버를 장착하여 구동시키는 핸드피스

### 2. 구성품

앵글, 스프레이 노즐, 사용 설명서

### 3. 버 교체

- 버튼 타입 : 버튼을 눌러 버를 뺀 후, 버를 교체하십시오.
- ※ 버는 ISO 표준규격품을 사용하시고 베어링의 과도한 마모를 유발할 수 있는 녹슬거나 굽어진 버의 사용은 피하십시오.
- ※ 버 생산자에 의한 안전한 속도와 예방책을 준수하십시오.

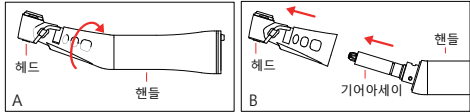
### 4. 제품의 유지보수

- 세척
  - 앵글 핸드피스의 헤드부분을 상수에 담근 후 약 10초간 최대속도로 공회전하십시오.
  - 앵글 핸드피스를 모터로부터 분리하십시오.
  - 앵글 핸드피스를 효소 세척제에 20분간 담근 후, 나일론 솔을 이용하여 오염물질을 제거하십시오.
  - 효소 세척제를 제거하기 위하여 앵글 핸드피스를 상수로 3분간 행구십시오.
  - 효소 세척제가 들어 있는 초음파세척기에 앵글 핸드피스를 넣고 10분간 세척하십시오.
  - 정제수가 들어 있는 초음파세척기에 앵글 핸드피스를 넣고 3분동안 행구십시오. 이 행굼을 3회 반복 실시하십시오.  
(단, 정제수는 매회 교체하십시오.)
  - 앵글 핸드피스를 알코올(70%)에 30초간 담근 후 무진 흡착제로 닦아내십시오.

※ 아래 제품들은 분해된 상태에서도 세척 가능합니다.  
- TRAUS CRB46LN, TRAUS CRB46NN, TRAUS CRB46LNTi, TRAUS CRB46NNTi

#### ① 제품을 분해하십시오.

- 핸들을 단단히 잡고 헤드를 화살표 방향으로 돌립니다.
- 헤드를 핸들에서 빼냅니다.
- 기어 아세이를 핸들에서 빼냅니다.



**!** - 모터에서 핸드피스를 분리한 후 제품을 분해하십시오.

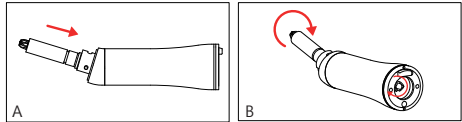
#### ② 분해한 부품을 세척액으로 충분히 행구어 주십시오.

**!** - 분해한 부품을 브러시 등으로 문지르지 마십시오. 브러시 등의 털이 부품에 부착되고 제품 내부에 들어간 경우 고장의 원인이 됩니다.

#### ③ 세척액을 흐르는 물로 잘 씻어 내 주십시오.

#### ④ 제품을 재조립하십시오.

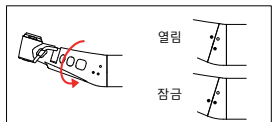
- 기어 아세이의 방향을 맞춰 끝까지 삽입합니다.
- 기어 아세이의 기어를 손으로 돌려 하부 조인트가 맞물려 돌아가는지 확인합니다.



C. 헤드의 마크와 핸들의 열림 마크를 맞추어 끝까지 삽입합니다.

**!** - 기어 아세이와 헤드의 기어가 잘 맞물렸는지 확인하십시오.  
강제로 삽입 시 기어 파손의 원인이 됩니다.

D. 헤드를 그림과 같은 방향으로 잠금 마크까지 돌립니다.

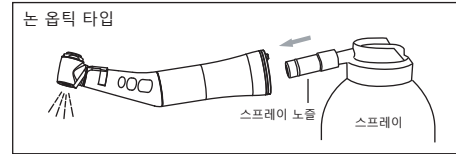
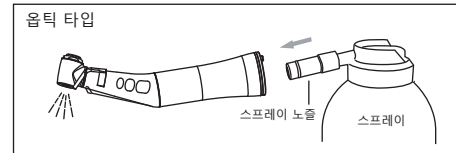


#### ⑤ 제품 표면의 수분을 닦아 낸 후 윤활로 내부 수분을 제거하십시오.

**!** - 핸드피스를 사용할 때 제품의 헤드가 확실히 잠겼는지 확인 하십시오. 사고의 위험이 있습니다.

#### 2) 윤활

: 윤활 전용 스프레이 노즐을 모터 조립부(앵글의 끝부분)에 삽입하고 2~3초간 분사하십시오.



**!** - 연속 작업일 경우 1시간마다 오일을 주입해 주십시오.  
- 윤활을 할 경우 스프레이의 압력에 의하여 핸드피스가 튀어나갈 수 있으므로 단단히 잡고 윤활을 해주십시오.

#### 3) 멸균

- 멸균팩 안에 앵글을 넣고 밀봉하십시오.
- 습열멸균기에 멸균팩을 넣고 132°C에서 4분간 멸균, 30분간 건조를 실시하십시오.

멸균	온도	시간	건조시간
습열멸균	132°C	4분	30분

※ 본 제품은 250회의 재멸균 과정을 견디도록 설계되었습니다.  
※ 본 제품은 습열멸균(오토클레이브)을 권장하며, 이외의 멸균에 대한 효과성은 보장하지 않습니다.  
※ 멸균 전 제품을 멸균 팩에 반드시 넣어 밀봉하십시오.

### **!** [사용 시 주의사항]

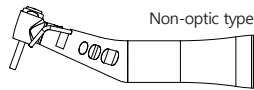
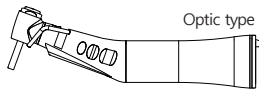
- 본 사용목적 이외의 사용은 금지합니다.
- 본 제품은 제조사 출고 시 멸균이 되어 있지 않습니다.  
사용 전 반드시 사용자 멸균을 실시하십시오.  
(제품의 유지보수-멸균 참조)
- 내부에 혈액 등의 오염이 남은 상태로 멸균을 하면, 고착되어 핸드피스 고장의 원인이 되므로 충분히 세척 및 윤활해 주십시오.
- 항상 안전에 주의하고 오용하지 마십시오.
- 본체 유닛의 제조사가 권장하는 사용시간, 휴지시간을 지켜주십시오.  
그렇지 않으면, 과열로 인한 화상의 위험이 있습니다
- 제품이 완전히 멈춘 후에 모터에서 분해하십시오.
- 사용 설명서에 언급된 경우에만 제품을 분해하거나 수리하십시오.
- 제품이 손상될 수 있으니 핸드피스를 떨어뜨리지 마십시오.
- 제품을 E-타입 모터의 축 끝까지 끼워 넣어 사용하십시오.
- 핸드피스 작동, 특히 진동, 소음, 온도 상승이 정상인지 확인하십시오.
- 문제가 발생하면, 판매자/구입처 또는 제조사에 문의하십시오.
- 사용 설명서에 따르지 않은 사용으로 발생한 사고는 제조사에서 책임지지 않습니다.
- 사용자는 제품의 사용과 유지에 관한 책임이 있습니다.

사용 환경 조건	운반/보관 조건
온도 : 10~35°C	온도 : -20~60°C
습도 : 10~80%	습도 : 10~90%
기압 : 700~1,060hPa	기압 : 500~1,060hPa

TRAUS

## Implant Angle Handpiece

Before the operation, read the instruction manual carefully and keep it for future reference.



Name	TRAUS CRB26LX	TRAUS CRB26XX	TRAUS CRB27LX	TRAUS CRB27XX	TRAUS CRB36LN	TRAUS CRB36NN	TRAUS CRB46LN	TRAUS CRB46NN	TRAUS CRB46LNTi	TRAUS CRB46NNTi
Max. speed (rpm)	2,000	2,000	1,250	1,250	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000
Gear ratio	20:1		32:1		20:1					
Weight	82g	84g	82g	84g	82g	84g	85g	85g	85g	85g
Optic / Non-optic	Optic	Non-optic	Optic	Non-optic	optic	Non-optic	Optic	Non-optic	Optic	Non-optic
Bur replacement type	Button type									
Articles	Low speed angle									
Chuck type	Type 1. By ISO 1797									
Bur dimension	CA bur (Ø 2.35)									
Length of shank	9~12 mm									
Max overall length of rotary instrument	30 mm									
Coupling dimension	Standard dimension of dental handpiece (ISO 3964)									



- The maximum speed is different with a output of the control box.  
(Maximum speed of table is based on 40,000.)

### 1. Intended purpose

The handpiece is used for dental implant surgery equipped with bur.

#### A. Implant placement, including

1. Preparation of the osteotomy site
2. Bone contouring, osteoplasty

#### B. Periodontal surgeries

1. Bone contouring & alveoplasty around living teeth
2. Removal of exostosis

#### C. Bone grafting

1. Preparation of the donor site (for e.g. symphysis and ascending rames etc.)
2. Harvesting autogen living bone
3. Sinus elevation & grafting of alveolar sockets

#### D. Removal and sectioning of teeth and teeth bone for e.g. impacted third molars and complicated extractions

### 2. Components

Angle, Spray nozzle, Instruction manual

### 3. Bur replacement

- Button type : After press the button and remove the bur, replace the bur.

※ Please use ISO standard bur and avoid to use of rusty or curved bur because it can cause excessive wear of the bearing.

※ Please comply with instructions of bur.  
(Safety speed and precautions)

### 4. Maintenance of the product

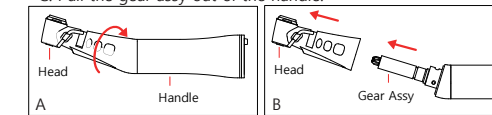
#### 1) Cleaning

- ① Rotate the head in a tap water about 10 seconds with maximum speed to remove the remains (blood, physiologic saline solution, etc.) and rinse.
- ② Disconnect the angle handpiece to the motor.
- ③ Remove contaminants on the angle handpiece using a nylon brush after soaking for 20 minutes in Enzymatic Detergent.
- ④ Rinse the angle handpiece using the tap water for 3 minutes to remove Enzymatic Detergent.
- ⑤ Wash the angle handpiece for 10 minutes in the ultrasonic cleaner containing Enzymatic Detergent.
- ⑥ Rinse the angle handpiece for 3 minutes in the ultrasonic cleaner containing purified water repeatedly subjected 3 times.  
(Change the purified water each time.)
- ⑦ Wipe using dust-absorbent after the product soaked in alcohol(70%) for 30 seconds.

※ The following products can be cleaned in disassembled state.  
- TRAUS CRB46LN, TRAUS CRB46NN, TRAUS CRB46LNTi, TRAUS CRB46NNTi

#### ① Disassemble the product.

- A. Grip the handle tightly and turn the head to the direction of the arrow.
- B. Pull the head out of the handle.
- C. Pull the gear assy out of the handle.



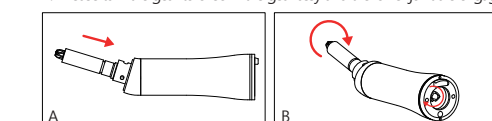
② - Disassemble the product after separating the motor from the handpiece.

- ② Rinse the disassembled parts with a cleansing solution sufficiently.  
- Please do not rub the disassembled parts with a stuff like a brush.  
A breakdown can be caused by a bristle of a brush in the product.

#### ③ Rinse the cleansing solution sufficiently.

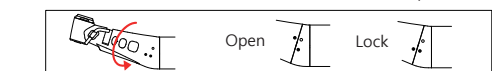
#### ④ Reassemble the product.

- A. Insert the gear assy in the right direction as far as it will go.
- B. Please turn the gear to check if the gear assy and the lower joint are engaging.



C. Point the head's mark at the handle's open mark, and then insert as far as it will go.

- ② - Please check if the gear assy and the head gear are engaging.  
A forced insertion can cause a breakdown of the gear.
- D. Turn the head to the lock mark in the direction like the picture.

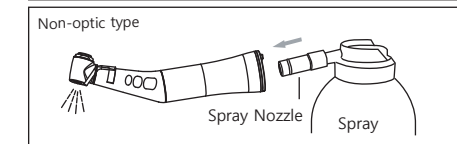
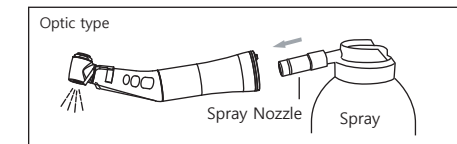


#### ⑤ Dry all surfaces, and then remove inside moisture by lubricating.

② - Please be sure to lock the head of the product tightly.  
If not, it can cause an accident.

#### 2) Lubrication

: Insert the nozzle to motor assembly part(the end part of angle) and spray lubricant 2~3 seconds.



- If the continuous operation, please put the oil every an hour.
- When lubrication, please hold the handpiece firmly because the handpiece can go out by the spray pressure.

#### 3) Sterilization

- ① Put the angle in a sterile bag and seal tightly.
- ② Put the sterile bag in the sterilizer and sterilization for 4 minutes with 132°C, and let it dry for 30 minutes.

Sterilization	Temperature	Time	Dry
Moist heat sterilization	132°C	4 minutes	30 minutes

※ This product is designed to withstand 250 times of re-sterilization process.

※ This product recommends the moist heat sterilization (autoclave), other sterile methods are not guaranteed the effectiveness.

※ The product is intended to be wrapped in an FDA cleared sterilization pouch/bag prior to sterilization.



#### [Caution for use]

- This product can be used for intended propose only.
- This product is not in sterilization once release by manufacturer.  
Please certainly do user sterilization before using.  
(Refer tto 'Maintenance of product – sterilization')
- If sterilize the product with rest of blood, the product can be damaged.  
So, please fully clean up and lubricate the product.
- Do not use this product for wrong purpose and be aware of the safety.
- Keep the recommended loading & resting time by manufacturer of control box. If not, patient might get burn of damage by overheating.
- After stopping the motor perfectly, disassemble the product from the motor.
- Disassemble or repair the product only the case which is mentioned in instruction manual.
- Do not drop the product. It can be damaged.
- Please insert the product to the end of E-type motor shaft and use it.
- Verify the product's operation, especially vibration, noise, and temperature rise are normal.
- Please contact the dealer/store or manufacturer when problem occurs.
- The manufacturer does not have any responsibility for any accidents that user did not follow the instruction manual.
- User has responsibility for the use and maintenance of the product.
- US federal law restricts this device to sale by or on the order of dentist.
- If you want to get an instruction manual in other languages, please contact the manufacturer.

Operating condition	Transport and storage condition
Temperature : 10~35°C	Temperature : -20~60°C
Humidity : 10~80%	Humidity : 10~90%
Atmospheric pressure : 700~1,060hPa	Atmospheric pressure : 500~1,060hPa



This product is the medical device.

<b>SAESHIN</b> SAESHIN PRECISION CO., LTD. 52, Secheon-ro 1-gil, Dasa-eup, Dalseong-gun, Daegu, Korea Tel. 82-53-987-2341 / Fax 82-53-580-0999 www.saeshin.com / traus@saeshin.com	<b>MD</b> <b>REP</b> MERIDIUS MEDICAL EUROPE LIMITED Unit 3D, North Point House North point Business Park New Mallow Road CORK, T23AT27, Ireland +353 212066448 SOM-S073P-KE  2023-02-01
---	---